

METODOLOGIA Y PRACTICA DE LA OPERACION DE CAMPO

1. **Método de Empadronamiento**
2. **Metodología de la Recolección de la Información**
 - 2.1 Programación para la Ejecución de la Operación de Campo
 - 2.2 Listado de Viviendas Seleccionadas
 - 2.3 Croquis de los Segmentos
 - 2.4 Distribución de los Fondos y Asignación de Movilidad
3. **Ejecución de la Operación de Campo**
 - 3.1 Desplazamiento a los Segmentos de Trabajo
 - 3.2 Reconocimiento de Viviendas Seleccionadas
 - 3.3 Control de la Muestra
 - 3.4 Aplicación del Cuestionario
 - 3.4.1 El Informante
 - 3.4.2 Duración de las Entrevistas
 - 3.4.3 Funcionalidad del Cuestionario
 - 3.4.4 Recuperación de la Información
 - 3.4.5 Problemas y Soluciones
 - 3.5 Observación de Entrevistas
 - 3.6 Revisión de Cuestionarios
 - 3.7 Re-entrevistas
 - 3.8 Supervisión de la Operación de Campo
 - 3.9 Informe de Avance de la Operación de Campo
4. **Recomendaciones**
5. **Annexos**
 1. Motivo de la Viviendas no Trabajadas
 2. Cuadro No.1: Avance de Metas de la Operación de Campo
Cuadro No.2: Resumen de Viviendas no Trabajadas
 3. Boletines de Operaciones
 4. Segmentos Trabajados (Distribución Geografico)

METODOLOGIA DE LA OPERACION DE CAMPO

En este documento se describirá la metodología utilizada en la Operación de Campo de la ENNIV-1990, partiendo por el método de empadronamiento que se empleó en la encuesta, la ejecución de la Operación de Campo y cada una de las tareas seguidas antes y después del diligenciamiento del cuestionario, narrando todos los acontecimientos ocurridos y mencionando toda la documentación, equipo y materiales utilizados.

1. METODO DE EMPADRONAMIENTO

La metodología utilizado en la ENNIV 1990, para la obtención de la información, fue la combinación del método de recolección tradicional mediante encuestadoras, quienes por entrevista directa visitaron las viviendas seleccionadas, y la utilización de un equipo de microcomputación que hizo posible la entrada de datos y la inmediata identificación de cédulas incompletas o conteniendo incoherencias.

Durante la ejecución de la Operación de Campo se presentaron algunas variantes. En las visitas a las viviendas, por ausencia de informantes algunos cuestionarios no se diligenciaron en la primera visita, por lo que el cuestionario se terminó de diligenciar al poder ubicar a los informantes y en algunos casos se optó por tomar información de otros miembros del hogar que también tenían conocimiento de la información a proporcionar. Se tomó información de estos terceros sólo en casos extremos, cuando el informante era muy difícil de ubicar, de viaje, ó cuando este rechazaba la encuesta.

2. Metodología de la Recolección de la Información

Cada segmento de trabajo estuvo conformado por 10 viviendas. La carga de trabajo para cada encuestadora fue de dos viviendas diarias en promedio (12 viviendas semanales), aunque esto varió de acuerdo a los variables y problemas presentados en el campo, y incremento de acuerdo a la practica y experiencia en el campo. En los últimos dos semanas el promedio de viviendas que trabajó cada Encuestadora llegó a 15 semanalmente.

Cada supervisor tuvo a su cargo dos brigadas de trabajo conformadas por una Jefa de Brigada y cuatro Encuestadoras. El supervisor siempre tuvo a su disposición un vehículo en un promedio de 12 horas de utilización diaria.

Los segmentos de trabajo fueron trabajados en dos modalidades:

1) Se le asignaba a cada Brigada 4 segmentos, los cuales eran trabajados uno por Encuestadora. Al sexto día se le asignaba otros 4 segmentós, y se continuaba con el trabajo manteniendo el promedio de asignar 2 viviendas por día a cada encuestadora.

2) Se le asignaba a cada Brigada 4 segmentos, pero con la variante que un segmento era trabajado en un día por todas las encuestadoras. En caso de quedar pendientes tanto viviendas como hogares incompletamente trabajadas, la recuperación la realizaba una Encuestadora designada posteriormente por la Jefa de Brigada, normalmente los Sabados y Domingos.

De las modalidades anteriormente mencionadas se desprende que la segunda en general dió mejores resultados porque facilitaba la supervisión, tanto de control de la muestra, así como el diligenciamiento y el control de avance de la Operación de Campo.

2.1 Programación para la Ejecución de la Operación de Campo

La programación del Trabajo de Campo fue una tarea ejecutada por el coordinador de campo, que tuvo por objetivo asegurar el cumplimiento de la Operación de Campo en el tiempo previsto. Asimismo sirvió de base para el cálculo de vehículos, personal y de fondos necesarios que debían utilizarse.

2.2 Listados de Viviendas Seleccionadas

Este documento fue importante para la encuestadora porque permitió ubicar las viviendas donde se iba a realizar las entrevistas. En este documento figuraba la dirección de las 10 viviendas seleccionadas, y el nombre del Jefe del Hogar. También figuraba la dirección y nombre del Jefe del Hogar de la vivienda contigua al seleccionada, lo cual ayudaba a ubicar la seleccionada. Asimismo sirvió como documento de control de la muestra, porque tanto la Jefa de Brigada como la Supervisora debían verificar que las entrevistas se realizarán solo en las viviendas seleccionadas y que se encuestaron en la ENNIV 1985-6 (con excepción a las viviendas ubicadas en los 26 nuevos segmentos de la ENNIV 1990).

2.3 Croquis de los Segmentos

Son los planos que sirvieron de base para la ubicación de las viviendas seleccionadas, donde se efectuaron las entrevistas. Estos documentos fueron distribuidos a nivel de Encuestadoras, Jefas de Brigada y Supervisora, y fueron provisionadas por el Instituto Nacional de Estadística. El Listado de Viviendas seleccionadas para cada segmento tenía su croquis correspondiente.

2.4 Distribución de Fondos y Asignación de Movilidad

La asignación de recursos para la ejecución de la Operación de Campo, era semanal de parte del Coordinador de Campo a los Supervisores, al que se le entregaba el dinero correspondiente a movilidad local y refrigerio, la cual se efectivizaba cada Lunes tanto a las Jefas de Brigada y Encuestadoras.

Durante todo el periodo de trabajo de campo, se le asignó al Supervisor un vehículo para que pudiera desplazarse a los diferentes segmentos asignados a su cargo. Mientras que en teoría el vehículo fue reservada al Supervisor, en practica, dado a veces al peligro de mobilizarses solas en zonas marginales de Lima y a veces al lentitud de transporte público, las Jefas de Brigada tanto como Encuestadoras viajaban frecuentemente en el carro junto con el Supervisor.

3. EJECUCION DE LA OPERACION DE CAMPO

3.1 Desplazamiento a los Segmentos de Trabajo

El desplazamiento a los distintos segmentos de trabajo de parte de las Encuestadoras y Jefas de Brigada fue mediante la utilización de micros, omnibuses y unidades de ENATRU que circulan por toda Lima Metropolitana, así como también con el apoyo del vehículo que tuvo el Supervisor.

3.2 Reconocimiento de Viviendas Seleccionadas

El reconocimiento de viviendas seleccionadas consistió en una verificación de la dirección de las viviendas que figuran en el "Listado de Viviendas Seleccionadas". Esta tarea fue realizada por la Encuestadora antes de iniciar el diligenciamiento del cuestionario en cada vivienda. Para el reconocimiento de las viviendas seleccionadas fue de vital importancia la información de las viviendas contiguas, que figuraba en el "Listado de Viviendas Seleccionadas", a pesar de presentarse problemas como:

- 1) Inexperiencia de parte de las Encuestadoras y Jefes de Brigada en el conocimiento de trabajo de campo. La capacitación se hizo en forma rápida (en 10 días), resultando que una "recapitación" en cierta forma fue necesaria en los primeros días del trabajo de campo, especialmente en cómo usar el croquis para ubicar el segmento y las viviendas a trabajar.
- 2) Incoherencia entre la ubicación de la vivienda seleccionada y la ubicación de su contigua debido al tiempo transcurrido con referencia a ENNIV 1985-6.
- 3) Desaparición de las viviendas seleccionadas a causa de tapeado de puertas, conversion en talleres, fábricas, etc.
- 4) Información incompleta o errónea en el Listado de Viviendas Seleccionadas, lo cual fue proporcionado por el Instituto Nacional de Estadística): no figuraba el nombre de la calle y/o el nombre del Jefe del Hogar, número de casa o de piso erróneo, nombre de calle erróneo, etc.
- 5) Croquis obsoleto o no legible (también proporcionado por el Instituto Nacional de Estadística).
- 6) Cambio del número de placas de la puerta de calle de las viviendas, o desaparición de manzanas completas por reubicación o relotización en los asentamientos humanos o nuevas urbanizaciones.
- 7) Viviendas con dos puertas de acceso, principal y falsa.

3.3 Control de la Muestra

La encuesta se realizó en base a la muestra de 128 segmentos que se ejecutó en la ENNIV 1985-6, y de 26 nuevos segmentos en las áreas marginales de Lima Metropolitana. La Supervisora y las Jefas de Brigada tuvieron un especial cuidado que las entrevistas se hayan efectuado en las viviendas seleccionadas originalmente en 1985-6. Cuando no se encontró la(s) misma(s) hogar(es) pero se logró identificar la vivienda seleccionada, se les reemplazo con la(s) hogar(es) actualmente existente(s) y se realizó la encuesta con ellos.

No siempre fue posible efectuar las entrevistas en las viviendas, proque en la práctica se presentaron casos como viviendas desocupadas, viviendas con ocupantes ausentes, viviendas que se convirtieron en hoteles, depósitos, talleres, o fábricas, o rechazo a la entrevista.

En el cuadro No. 1 "Avance de Metas de la Operación de Campo" (ver pagina) se indica que solamente el .04% de los casos hubo rechazo. Igualmente, .04% de los viviendas seleccionadas se habían convertido en almacen, taller, etc., mientras que en .03% de los casos se encontró la vivienda desocupada. En .02% de los casos se optó de no trabajar la encuesta por el alto riesgo que le significaba a la Encuestadora de pressionar para la completacion de la encuesta en viviendas donde se encontro situaciones de delincuencia. Esto ocurrió en los segmentos 241 (Barracones) y 300 (Carcamo). Finalmente, tambien en .02% de los casos los ocupantes estaban ausentes (de viajeo inubicables) o las viviendas se encontraban en construcción y sin habitantes.

3.4 Aplicación del Cuestionario

3.4.1 El Informante

Los miembros del hogar fueron los informantes que dieron las respuestas a las preguntas formuladas por las encuestadoras, constituyendose en el Jefe de Hogar y la Ama de Casa como informantes principales en una vivienda seleccionada.

Para que los informantes accedieron a una entrevista fue muy importante el primer contacto que tuvo la Encuestadora con el informante. Las encuestadoras se presentaron amablemente indicando el nombre de la empresa Cuánto, S.A., y los objetivos de la encuesta. Incidieron tambien en la confidencialidad de la información. Al final de la entrevista se le obsequiaba al hogar una revista CUANTO y una mapa del Perú, y se terminó tambien dándole el agradecimiento de Cuanto, S.A.

El comportamiento de los informantes en la mayoría de los casos ha sido cordial, reflejando gran colaboración, pero tambien hubieron informantes desconfiados quienes se mostraron renuentes a ser entrevistados. Mayor colaboración prestó los informantes de los segmentos localizados en los asentamientos humanos y otros sectores del estrato "C" (estrato bajo). Los rechazos ocurrieron en estas áreas mayormente por el motivo de que el esposo no quería colaborar con la encuesta, y las señoras por ese temor se negaban.

En los estratos "A" y "B" hubo cierta desconfianza de parte de los informantes para iniciar las entrevistas o para proporcionar información de algunas secciones del cuestionario. En el estrato "B" (media), el motivo de rechazo era en general que los informantes opinaban que este tipo de encuestas no les favorecía en nada y era una pérdida de tiempo. El nivel de rechazo en el estrato "A" (alto) fue muy alto, apesar de que cada Encuestadora puso mucho de su parte y se regresó a cada vivienda por lo menos cuatro veces. Aquí la gente no le interesaba casi nada el estudio, las razones y objetivos del trabajo. Hubo varios casos en que las Encuestadoras fueron mal tratadas y abusadas verbalmente. Fue mucho mas difícil llegar a los informantes por el tipo de vivienda, ya que muchas viven en edificios con llave, o viviendas particulares donde se atendían solamente por intercomunicador. Las Encuestadoras tuvieron que realizar amplias conversaciones con los informantes para obtener la colaboración de parte de los hogares entrevistados, y en algunos casos fue evidente que el informante daba información incompleta, sobre todo en lo que concierne sus niveles de ingresos, ahorros, etc.

Con respecto al entendimiento de preguntas el informante de los estratos "A" y "B" (estratos alta y media) demostró un mejor entendimiento que el informante del estrato "C", donde las preguntas tuvieron que ser explicadas en términos mas simples y en forma mas amplia hasta conseguir su total comprensión y lograr obtener la respuesta correcta, debido a que el nivel educativo era muy bajo.

Casi la totalidad de viviendas desocupadas han sido encontradas en los asentamientos humanos, donde un terreno a sido apropiado por una familia quien lo ha encerado con material noble o esteras, y quien no vive ahí pero lo vienen a cuidar de vez en cuando.

3.4.2 Duración de las Entrevistas

La duración de las entrevistas estuvo condicionada a los siguientes factores:

- 1) Capacidad de la Encuestadora
- 2) Conocimiento de la cédula y sus secciones
- 3) Grado de instrucción de los informantes
- 4) Grado de colaboración y entendimiento de las preguntas por los informantes
- 5) Número de miembros del hogar entrevistado

De acuerdo a los factores antes mencionados se desprende una duración aproximada de 2 horas y 15 minutos por cédula diligenciada. A medida que las Encuestadoras tuvieron una mayor facilidad en el uso del cuestionario el tiempo de duración se redujó a 1 hora y 45 minutos.

Es importante resaltar que en la mayoría de los casos la información recopilada no fue completada en una primera visita, sino que fue necesario visitar los hogares en varias oportunidades a fin de completar la información.

3.4.3 Funcionalidad del Cuestionario

Como ventajas del cuestionario se puede señalar:

- 1) El cuestionario en cuanto a su estructura, conformación de secciones y partes de cada sección, estuvo completamente delimitada de tal forma que se complementaban perfectamente.
- 2) La labor de la Encuestadora se vió facilitada por que la recopilación de la información se realizó mayormente anotando claves numericas o cantidades.
- 3) Los pases entre preguntas de una sección o entre secciones simplificaron el recogo de información, porque suprimieron la formulación de preguntas que resultaron innecesarias.

Las desventajas del cuestionario fueron:

- 1) Las letras del cuestionario resultaron muy pequeña, lo que dificultó su lectura, incidiento mayormente en las entrevistas nocturnas en las que ses utilizó el alumbramiento de lamparines o velas.
- 2) Las señales de los pases tambien eran pequeñas, ocasionando que en los primeros dias de la encuesta se encontrava un alto porcentaje de omisiones de preguntas y errores de pases entre preguntas, dificultando el normal desarrollo de las entrevistas y de la revisión de las cédulas.
- 3) En la redacción de preguntas tambien se observaron problemas sobre todo para el entendimiento por parte de los informantes de bajo nivel cultural por lo que se tuvo que leer una y otra vez hasta lograr su comprensión.
- 4) Por el gran número de preguntas que contenía el cuestionario este resultó estenso, obligando a un mayor esfuerzo tanto de la Encuestadora como del informante.
- 5) El tiempo promedio de diligenciamiento del cuestionario fue largo, causando molestias a los informantes.
- 6) Tambien causó dificultad centrar a los informantes en los diversos periodos de referencia que contiene el cuestionario, especialmente el sección 5: Actividad).

Pero a pesar de las dificultades mencionadas las Encuestadoras manifestaron que el cuestionario fue funcional.

3.4.4 Problemas y Soluciones

1) En el diligenciamiento de las cédulas se presentaron dificultades, principalmente en los primeros días de la ejecución de la encuesta. Para dar solución a estos problemas se elaboró los Boletines de Operaciones No. 1 y 2, cuales tuvo como objetivo alentar al personal de campo los errores de pases que contenía la cédula y de aclarar su diligenciamiento. Estos boletines se encuentran en el anexo de este documento.

2) Generalmente los perceptores de los ingresos del hogar no se encontraban al momento de la entrevista, por lo que los días Sabados y Domingos eran utilizados para recuperar la información directamente de ellos, quienes se logró encontrar en mas de 50% de los casos. De no ser posible se le autorizaba a que otro miembro informado podía dar la información.

3) Los segmentos 241 y 300, el primero ubicado al frente de los Barracones en el Callao, y el segundo en la Calle Carcamo, cuadra 2, tuvieron un tratamiento especial por lo que se encuentran en zonas de alta delincuencia. Estos segmentos fueron trabajados por las Brigadas en las primeras horas de la mañana, lo cual permitió recoger información de las viviendas seleccionadas.

4) El segmento 519 en Huaycán (comunidad autogestionaria) se encontró en el Sector A de dicho asentamiento humano, donde los dirigentes se negaron de aprobar el trabajo de la encuesta. Por versiones de los vecinos nos enteramos que en una reunión con toda la población del Sector no había sido aceptada esta moción porque en cierto modo había desconfianza ya que por un hecho de casualidad, 3 personas que estaban consideradas en el Listado de Viviendas Seleccionadas habían tenido problemas policiales. Se reemplazó este segmento con las 10 viviendas contiguas de las seleccionadas en el segmento 521, en el sector L. Para el trabajo del ampliación muestral que se hizo despues, se registró un nuevo segmento, tambien en el sector L, y se entrevistó la seleccionada y la contigua. Estas viviendas aparecen en el segmento 521, números 21-40.

5) El segmento 331 se ubicó dentro de la urbanización privada "Los Cóndores" en el distrito de Chaclacayo. No se pudo trabajar este segmento por varias razones. Uno de ellas sera la dificultad de encontrar a la familia, ya que son viviendas cuyos dueños sólo van a pasar el fin de semana (casas de vacaciones). Otra razon fue la desconfianza de las familias ya que las viviendas de esta urbanización sons de clase social alta y como consecuencia de los problemas acutales en lo que se vive en Perú (terrorismo, robo, secuestres), se negaron rotundamente a dar información. Y como el último impase, uno de los informantes ordenó que se prohibiera el ingreso a la Urbanización a las Encuestadoras, a pesar de haber obtenido el permiso del Presidente de la Asociación (el Alcalde de Chaclacayo).

Se presentaron los siguientes problemas en el cuestionario:

1) Sección 1, Pregunta 3: Se omitía el sexo, lo cual fue fácil a solucionar por los nombres de los miembros del hogar.

2) Sección 2A, Pregunta 1: Se anotaba la clave 1 y no era consistente con las preguntas 2, 3, y 4, que determinaba que la clave que debía anotarse era la clave 5.

3) Sección 2A, Pregunta 4: Se interpretaba mal el ítem 5, considerando que esto incluía la estera sola, cuando debía ser en el ítem 7 estera sola.

4) Sección 2B, Pregunta 1: Se confundía en lo que se calificaba como "invasión" y "propia y totalmente pagada". Se determinó que un terreno ayaba de ser por invasión cuando los ocupantes tenían el título de propiedad del terreno.

5) Sección 2B, Pregunta 6: Generalmente los propietarios tuvieron dificultad para responder. Si no podían dar la información se anotó "NS".

6) Sección 3, Pregunta 5: Algunas Encuestadoras al principio consideraban a las academias de preparación, de corte, etc.; se uniformizó criterios y se clarificó que la pregunta se refería al sistema educativo regular del país a saber: inicial o pre-escolar, primaria, secundaria común y/o técnica, superior no universitaria incidiendo solamente en las escuelas normales y superiores de educación profesional (ESEP), y la superior universitaria. Asimismo se corrigió que el pase era para la pregunta 7.

7) Sección 5: a) Los informantes no se centraron con facilidad en los periodos de referencia, por lo que se tuvo especial cuidado de aclarar las fechas definidas por cada periodo de referencia. b) Se presentaba en algunos casos la confusión para determinar si un trabajador era dependiente o independiente, cuando: 1) un miembro del hogar laboraba para una empresa ó negocio del hogar, y percibía una remuneración por ello, 2) un trabajador usaba las herramientas ó ambientes de un familiar ó amigo, pero no dependía de éste, sino que hacía sus contratos de trabajo en forma independiente.

8) Sección 6, Pregunta 5: Las razones de la migración no eran bien entendidas por el informante. Fue necesario explicar y/o repetir las alternativas dadas para la respuesta a esta pregunta.

9) Sección 7A, Pregunta 10: Los informantes tuvieron dificultad en acordarse del mes que funcionó la empresa por primera vez. Se sondeó lo suficiente, anotando "NS" cuando no se logró obtener una respuesta definitiva. Pregunta 11: Se presentaron problemas cuando el informante declaraba que sólo era dueño de una parte de la empresa, pero en las preguntas 21 ó 31 sólo consideraba las operaciones efectuadas por el y que portanto sólo correspondía a sus ganancias, por ejemplo: explotación de un microbus, venta de materiales de construcción u otro bien.

10) Sección 7B y 7C: Algunas Encuestadoras omitían con frecuencia las preguntas 2, 3 y 4, por lo que fue necesario regresar a la vivienda para recuperar esta información.

11) Sección 8C, Preguntas 4 y 5: Había la tendencia de entregar muchas cédulas sin información o con "NS", por lo que se devolvieron las cédulas para que se hiciera un sondeo y se obtuvo la información requerido, bajo la responsabilidad de la Jefa de Brigada. Muchas informantes no recordaban el mes de compra del artefacto, y les

causaba molestia cuando se insistía en la fecha, por lo que en algunos casos no se obligó a la Encuestadora a conseguir el dato.

12) Sección 9A: Con información en la pregunta 4 y "NS" en la pregunta 5, fueron devueltas las cédulas al igual que la anterior.

13) Secciones 9B y 10: Con información en la pregunta 1 y "NS" en las preguntas 2 y 3, el mismo tratamiento que la Sección 8C.

14) Sección 11: Pregunta 7: En la mayoría de los casos se desconocían este dato. Pregunta 15: Generalmente mencionaban cualquier cantidad o que no tenían, sin solución. Frecuentemente se reformuló esta pregunta como "con cuánto dinero cuenta Uds. para hacer sus gastos de mañana? de la semana? del mes?" Se aceptaba que no tenía nada cuando era Sábado, o indicaba una mujer que ella "esperaba su marido para que le traiga dinero." En general en esta sección se obtenían respuestas poco sinceras. Para minimizar esto la Encuestadora tenía la indicación de formular las preguntas tanto al Jefe de Hogar como al Ama de Casa por separado, y en muchos casos uno de ellos informaba lo que el otro había omitido.

3.4.5 Recuperación de Información

La recuperación de la información se efectuaba en el mismo campo, durante los Sábados y Domingos o durante los días en que la carga de la Encuestadora lo permitiera.

Esta operación se realizaba cuando en la entrevista no se hallaban presentes algunos miembros del hogar más allá del periodo de trabajo, y cuando no existía otro miembro mejor informado sobre sus actividades, por lo que había necesidad de retornar al hogar a fin de diligenciar el cuestionario en forma completa, igualmente en aquellos cuestionarios que eran devueltos por la Jefa de Brigada y/o Supervisor por detectar errores de pases u omisiones de parte de las Encuestadoras. Generalmente la recuperación de información se hacía en las secciones 5 y 8.

3.5 Observación de Entrevistas

La observación de entrevistas tuvo como objetivo verificar que durante las entrevistas se cumplía con las instrucciones indicadas en el Manual de la Encuestadora. Esta tarea fue desempeñada tanto por la Jefa de Brigada así como la Supervisora, las que tuvieron bastante cuidado en los siguientes aspectos:

- 1) Explicación de los objetivos de la encuesta
- 2) Confidencialidad de la información
- 3) Control de la entrevista por parte de la Encuestadora

La observación permitió hacer conocer a las Encuestadoras sus aciertos, errores u omisiones con la finalidad que no se vuelvan a repetir. Asimismo permitió apreciar la actitud y capacidad de las Encuestadoras frente a situaciones planteadas por los informantes cuando no entendían las preguntas, así como su dominio del cuestionario y la técnica de la entrevista.

La observación de entrevistas fue una herramienta con que contó la supervisión para el cumplimiento de sus funciones.

3.6 Revisión de Cuestionarios

La revisión de cuestionarios fue otra tarea efectuada dentro del control de la operación de campo que realizó la supervisión y tuvo como objetivo la verificación de que los cuestionarios sean correctamente diligenciados. Esta tarea fue efectuada por la Jefa de Brigada y Supervisora en cada uno de los cuestionarios diligenciados por las Encuestadoras. Al finalizar cada entrevista se solicitaban los cuestionarios a fin de consistenciar la calidad de la información. En esta revisión se encontraban errores omisiones, errores de pases entre preguntas, etc., que tenían que ser corregidos.

La revisión de cuestionarios se efectuó en el campo y en la oficina. Se revisó con mas eficacia en el campo, lo que permitió efectuar las correcciones en forma inmediata, mientras que la revisión en oficina en algunos casos resultó en la devolución de la cédula para su recuperación en campo.

Se debe indicar que cuando se trabajó con toda la Brigada en un solo segmento tanto a la Supervisora como la Jefa de Brigada se le simplificaba la revisión de cuestionarios porque no perdía tiempo en desplazarse de un segmento a otro.

3.7 Reentrevistas

Es conveniente resaltar que en algunos casos las Jefas de Brigada así como la Supervisora, con el cuestionario ya diligenciado regresaba a las viviendas a reentrevistar, con el fin de verificar información obtenida como un control de calidad, asegurando a estos niveles la información obtenida.

Posteriormente los cuestionarios eran revisados por las Jefas de Brigada y Supervisores para verificar el codificación de cada cuestionario antes de pasarlo al equipo de Digitación.

Luego de la digitación algunos cuestionarios fueron devueltos al equipo de Campo por contener aún errores u omisiones, los cuales fueron detectados por la programa de consistencia en la etapa de digitación. Visto al error u omisión eran devueltos a la Encuestadora responsable para su respectiva recuperación en el campo.

3.8 Supervisión de la Operación de Campo

La Supervisora fue la persona responsable de verificar que la Operación de Campo se cumpla de acuerdo a las normas técnicas y administrativas impartidas a las Jefas de Brigada y Encuestadoras.

El primer nivel de supervisión estuvo constituido por las acciones de la Jefa de Brigada, cuyas funciones fueron las siguientes:

- 1) Reconocimiento de viviendas seleccionadas
- 2) Observación de entrevistas
- 3) Reentrevistas
- 4) Revisión de cuestionarios
- 5) Control de Avance de la Operación de Campo

El segundo nivel de supervisión estuvo a cargo de la Supervisora. Sus funciones fueron las siguientes:

- 1) Supervisar el trabajo de las Jefas de Brigada
- 2) Cumplir las mismas funciones de estas cuando salió a supervisar a las Encuestadoras
- 3) Distribución y recepción del material de trabajo (calculadoras, maletines, cédulas, listado de viviendas seleccionadas y croquis correspondiente, revistas, mapas, fondos)
- 4) Elaborar los informes de avance de metas de la Operación de Campo
- 5) Entrega de material para su codificación

3.9 Informe de Avance de la Operación de Campo

La Supervisora cada Lunes entregaba al Coordinador de Campo el reporte de ejecución de la encuesta. Al concluir la Operación de Campo el informe final de avance de metas se presentó (ver cuadros No. 1 y 2, Anexo 2), de los cuales se puede concluir lo siguiente:

- 1) Del total de viviendas programadas (1800), se logró trabajar el 82% de ellos.
- 2) Del total de viviendas trabajadas (1476), se logró diligenciar el 98.6% en forma completa.
- 3) Del total de segmentos asignados (154) se trabajaron 152 de ellos.
- 4) Se completó entrevistas en 1456 viviendas, proporcionando en total datos sobre 1530 hogares.

4. Recomendaciones

1) Los segmentos de trabajo deben ser trabajadas por toda la Brigada, asignandole a esta una carga de trabajo para 5 días dejando en claro que los días Sabado y Domingo se deben utilizar para hacer solamente recuperaciones. Esta forma de trabajar desprende una mejor supervisión tanto de la Supervisora como de la Jefa de Brigada.

2) Los segmentos donde hay alto índice de delincuencia se debe trabajar en horas de la mañana. A mas tardar se debe estar en el segmento hasta las 13:00 horas.

3) El cuestionario se debe recortar, porque el número de preguntas cansa al informante.

4) Las zonas de clase alta se debe trabajar á traves de citas y con cartas personales, seleccionando para ésto Encuestadoras idóneas en cuanto a trato y presencia.

5) En toda operación de campo, las Encuestadoras deben comenzar a trabajar en zonas de clase baja, a fin de completar su concocimiento del cuestionario antes de entrevistar a personas de mayor nivel. En estas zonas (estrato medio y alto) la

Encuestadora debe manejar fluidamente el cuestionario para agilizar la encuesta y no ocasionar rechazos parciales.

ANNEXO 1

MOTIVO DE LAS VIVIENDAS NO TRABAJADAS

<u>SEGMENTO-HOGAR</u>	<u>MOTIVO</u>
235-06	Rechazo.
236-08	Rechazo.
237-01	Ausente los informantes (de viaje).
238-04 08	Encuesta incompleta. Encuesta incompleta.
240-08	Rechazo.
241-04 07	A los miembros se les ubicaba solamente en la noche. La zona es muy peligrosa, con alto índice de delincuencia (frente a los Barracones en el Callao). Lo mismo que 241-04.
244-03 08	Rechazo. De viaje los miembros.
245-04 09	Rechazo. Desocupada.
246-01 02 03	Centro Médico. Rechazo. Rechazo.
248-02 08	Ausente los informantes (vivienda secundaria). Ausente los informantes.
250-09	Ausente los informantes.
258-02	Taller.
260-03 04	Ausente el informante. Rechazo.
261-06 07	Vivienda desocupada. Fabrica.
262-03 06 10	Rechazo. Vivienda desocupada. Vivienda desocupada.

263-04	Deposito.
05	Vivienda destruida.
06	Vivienda destruida.
08	Vivienda destruida.
09	Vivienda destruida.
264-04	Ausente los informantes.
265-09	Rechazo.
266-05	Vivienda destruida.
08	Vivienda desocupada.
267-06	Ausente los informantes.
09	Rechazo.
268-01	Vivienda desocupada.
03	Vivienda tapeada.
05	Rechazo.
10	Rechazo.
270-01	Almacen.
05	Ausente los informantes.
10	Vivienda destruida.
271-04	Tienda en construcción.
08	Rechazo.
272-03	Rechazo.
273-03	Rechazo.
274-01	Rechazo.
04	Vivienda desocupada.
276-07	Vivienda en construcción.
08	Vivienda desocupada.
10	Rechazo.
277-01	Vivienda en construcción.
06	Vivienda desocupada.
279-09	Vivienda desocupada.
280-05	Estudio contable.

281-06	Rechazo.
282-04	Rechazo.
06	Ausente los informantes (de viaje).
285-01	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
02	Rechazo.
04	Rechazo.
05	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
09	Rechazo.
286-02	Rechazo.
03	Rechazo.
06	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
09	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
287-02	Vivienda desocupada.
04	Vivienda desocupada.
07	Ausente los informantes.
288-01	Rechazo.
04	Ausente los informantes.
08	Rechazo.
289-01	Vivienda desocupada.
02	Vivienda desocupada.
05	Rechazo.
08	Rechazo.
09	Vivienda desocupada.
10	Tienda.
291-01	Ausente los informantes (de viaje).
02	Rechazo (le quitaron la cédula).
06	Rechazo.
09	Rechazo.
10	No es vivienda (es dormitorio de la vivienda 06)
293-02	Ausente los informantes.
08	Rechazo.
10	Depósito.
294-05	Vivienda desocupada.
06	Ausente los informantes.
296-02	Depósito.
08	Ausente los informantes (vivienda secundaria)

297-02	Fabrica tapeada.
03	Fabrica tapeada.
04	Fabrica Camena.
05	Fabrica Camena.
06	Fabrica Camena.
07	Vivienda desocupada.
09	Vulcanizadora.
10	Ex fabrica Mayotex.
298-03	Oficina contable.
07	Vivienda destruida.
08	Hostal.
09	Rechazo.
299-05	Almacen.
300-01	Los miembros se les ubicaba solamente en la noche. La zona es muy peligrosa con alto índice de delincuencia (Carcano, cuadra 2).
03	Lo mismo que 300-01
04	Lo mismo que 300-01
301-02	Desocupada.
03	Informantes enfermos (ancianos).
09	Oficina.
302-04	Vivienda demolida.
05	Lo mismo que 302-04
06	Lo mismo que 302-04
07	Lo mismo que 302-04
08	Lo mismo que 302-04
10	Lo mismo que 302-04
304-04	Rechazo.
305-01	Rechazo.
02	Rechazo.
04	Rechazo.
10	Vivienda desocupada.
306-05	Taller de reparación.
307-04	Rechazo.
309-01	Vivienda desocupada.
05	Vivienda desocupada.
09	Encuesta incompleta.

310-01	Encuesta incompleta.
03	Encuesta incompleta.
10	Vivienda desocupada.
311-03	Habla otra idioma (Chino)
04	Vivienda desocupada.
05	Vivienda desocupada.
06	Encuesta incompleta.
312-01	Rechazo.
07	Ausente los informantes.
313-02	Rechazo.
07	Rechazo.
08	Rechazo.
10	Rechazo.
314-07	Rechazo.
09	Ausente los informantes.
315-04	Encuesta incompleta.
316-08	Rechazo.
09	Taller.
317-02	Encuesta incompleta.
08	Encuesta incompleta.
319-03	Encuesta incompleta.
04	Ausente los informantes.
07	Vivienda en construcción.
09	Vivienda desocupada.
10	Encuesta incompleta.
320-10	Ausente los informantes.
321-01	Rechazo.
05	Rechazo.
322-01	Deposito.
04	Vivienda desocupada.
05	Deposito.
08	Deposito.
323-03	Encuesta incompleta.
07	Ausente los informantes.
08	Encuesta incompleta.

324-05	Iglesia.
08	Rechazo.
325-01	Encuesta incompleta.
03	Rechazo.
07	Rechazo.
326-01	Rechazo.
02	Ausente los informantes.
04	Rechazo.
327-07	Ausente los informantes.
328-05	Ausente los informantes.
06	Rechazo.
07	Rechazo.
09	Rechazo.
329-06	Ausente los informantes.
330-05	Vivienda desocupada.
06	Iglesia.
07	Ausente los informantes.
10	Ausente los informantes.
331	NO SE TRABAJO (Chaclacayo-Los Cóndores)
332-02	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
03	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
04	Vivienda demolida.
06	Rechazo.
07	Rechazo.
08	Rechazo.
10	Rechazo.
333-04	Rechazo.
07	Rechazo.
334-09	Rechazo.
335-03	Ausente los informantes (de viaje).
02	Por error se trabajó la seleccionada y tambien la contigua.
04	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
05	Rechazo.
06	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
09	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).

336-01	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
02	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
03	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
04	Rechazo.
06	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
07	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
08	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó una contigua).
10	Rechazo.
337-02	Rechazo.
338-01	Rechazo.
02	Rechazo.
04	Rechazo.
07	Ausente los informantes (de viaje).
09	Rechazo.
10	Deposito.
339-06	Vivienda desocupada.
08	Rechazo.
09	Rechazo.
10	Vivienda desocupada.
340-02	Ausente los informantes (de viaje).
09	Rechazo.
341-07	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó la contigua).
342-02	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó la contigua).
03	Rechazo.
04	Reemplazo (rechazo estrato alto, se trabajó la contigua).
08	Rechazo.
343-08	Rechazo.
344-02	Rechazo.
03	Rechazo.
07	Rechazo.
09	Vivienda desocupada.
10	Vivienda desocupada.
345-03	Encuesta incompleta.
08	Rechazo.
347-08	Rechazo.
10	Ausente los informantes.

351-01	Informante enfermo (drog adicto)
03	Encuesta incompleta.
04	Ausente los informantes.
05	Ausente los informantes.
09	Informante enfermo (en hospital).
352-10	Rechazo.
353-01	Rechazo.
02	Rechazo.
03	Rechazo.
354-02	Encuesta incompleta.
356-02	Rechazo.
357-03	Vivienda desocupada.
358-01	Rechazo.
05	Ausente el informante.
359-01	Rechazo.
08	Vivienda desocupada.
361-01	Vivienda desocupada.
09	Rechazo.
10	Vivienda desocupada.
362-03	Informantes enfermos (sordos).
10	Rechazo.
<hr/>	
501-11	Vivienda desocupada.
502-08	Vivienda desocupada.
12	Terreno sin construir.
14	Terreno sin construir.
503-09	Vivienda desocupada.
10	Rechazo.
13	Vivienda desocupada.
14	Vivienda desocupada.
15	Ausente los informantes.
16	Vivienda desocupada.
18	Vivienda desocupada.
19	Vivienda desocupada.

504-02	Ausente los informantes.
13	Vivienda desocupada.
15	Ausente los informantes (vivienda secundaria)
505-03	Informante enferma (loca).
09	Ausente los informantes (vivienda secundaria).
20	Ausente los informantes.
506-04	Terreno sin construir.
10	Ausente los informantes (vivienda secundaria).
12	Ausente los informantes (de viaje)
17	Rechazo.
18	Ausente los informantes.
19	Terreno sin construir.
20	Terreno sin construir.
507-02	Rechazo.
11	Encuesta incompleta.
13	Ausente los informantes.
19	Rechazo.
508-08	Rechazo.
14	Ausente los informantes.
19	Ausente los informantes.
509-10	Rechazo.
16	Almacén.
18	Vivienda en construcción.
511-19	Vivienda tapeada.
513-01	Vivienda en construcción.
06	Ausente los informantes.
18	Ausente los informantes.
514-08	Ausente los informantes.
515-05	Habla otro idioma (Quechua).
516-05	Vivienda en construcción.
12	Encuesta incompleta.
18	Vivenda desocupada.
517-01	Vivienda en construcción.

518-02	Encuesta incompleta.
11	Vivienda desocupada.
02	Ausente los informantes.
18	Ausente los informantes.
519	NO SE TRABAJO (Huaycán)/Reemplazado por 11-20, segmento 521
520-03	Ausente los informantes.
07	Ausente los informantes.
11	Ausente los informantes.
15	Vivienda desocupada
18	Ausente los informantes.
19	Ausente los informantes.
521-12	Vivienda desocupada.
13	Vivienda desocupada.
14	Ausente los informantes.
22	Ausente los informantes.
25	Ausente los informantes.
26	Ausente los informantes.
35	Local comunal.
36	Ausente los informantes.
38	Ausente los informantes.
523-14	Ausente los informantes.
17	Ausente los informantes.
18	Ausente los informantes.
10	Ausente los informantes.
524-01	Vivienda desocupada.
09	Vivienda desocupada.
10	Vivienda desocupada.
13	Ausente los informantes.
15	Ausente los informantes.
17	Ausente los informantes.
525-12	Terreno sin construir.
526-01	Rechazo.
16	Ausente los informantes.
20	Vivienda desocupada.

ANNEXO 2

CUADRO NO. 1: AVANCE DE METAS DE LA OPERACION DE CAMPO

<u>V I V I E N D A S</u>					
<u>PROGRAMADAS</u>	<u>TRABAJADAS</u>	<u>COMPLETAS</u>	<u>INCOMPLETAS</u>	<u>NO TRABAJADAS</u>	<u>REPLAZADAS</u>
1800	1476	1456	20	324	28

CUADRO NO. 2: RESUMEN DE VIVIENDAS NO TRABAJADAS

ENCUESTAS INCOMPLETAS	20	
RECHAZO	98	
CONVERSION EN TALLER,ETC.	28	
ALMACEN/DEPOSITO	10	
OFICINA	3	
CENTRO MEDICO	1	
FABRICA	4	
TALLER	4	
HOSTAL	1	
TIENDA	1	
LOCAL COMUNAL	1	
IGLESIA	2	
PARTE DE OTRA VIVIENDA	1	
VIVIENDA DESOCUPADA	52	
OCUPANTES AUSENTES/DE VIAJE	70	
VIVIENDA DEMOLIDA	30	
TERRENO SIN CONSTRUIR	6	
PELIGROSIDAD	5	
OCUPANTES ENFERMOS	5	
VIVIENDA/FABRICA TAPEADA	5	
VIVIENDA/TIENDA EN CONSTRUCCION		8
REPLAZADAS	28	
ESTRATO ALTO	18	
HUAYCAN (SEGM. 519)	10	

ANNEXO 3

CUANTO S.A.

ENCUESTA SOBRE NIVELES DE VIDA BOLETIN DE OPERACIONES No. 1 (13-06-90)

1. **INFORMES:**

Se inició la Encuesta normalmente conforme a lo previsto, inicialmente se está trabajando en 20 segmentos, en general hay buena aceptación por parte de los hogares.

2. **CITACION A SUPERVISORES Y JEFES DE BRIGADA**

Reunión viernes 15 de junio 90 a horas 5.00 pm., Av. Arequipa 1208, 5to. piso.

Agenda: Problemas de diligenciamiento de la cédula (en instrucciones/pases/casos especiales etc.) acudir llevando sugerencias escritas.

3. **AVISOS**

- a) El personal que interviene en la encuesta (50 personas) está asegurado por dos meses, a partir del 12/06/90, para cualquier accidente personal, inclusive por motivos de terrorismo.
- b) Las constancias de participación en el curso de capacitación de la ENNIV se la enviaremos con la jefa de brigada el sábado 16 de junio.

4. **ALERTA METODOLOGICA**

4.1 **CEDULA**

- a) Página 5B2 si p 15 = 5 (trabajador del hogar) pase a p. 17.
- b) Página 5E2 si p 14 = 5 (trabajador del hogar) pase a p. 16.
- c) Página 5C2 y 5E2 las columnas "Parte D" y "Parte F" respectivamente, no se llenará, por un error de programa ha sido impresa.
- d) Página 6, (Sección 6) Migración: Se diligenciará esta sección solamente para los miembros del hogar de 15 años y más de edad.
- e) Se anotará el total de horas dedicada a los quehaceres del hogar en los últimos 7 días.
- f) Página 7a2: p 14. El pase es a la p 18.
- g) Página 3-1 p 5. Los pases a la p 8 se reemplazan con pase a la pregunta 7.

LUIS APOLAYA I.
COORDINADOR DE LA ENCUESTA

CUANTO S.A.

ENCUESTA SOBRE NIVELES DE VIDA
BOLETIN DE OPERACIONES No. 2

1. ALERTA METODOLOGICA

- a) Casos en que en la vivienda seleccionada se identifica mas de un hogar:
 - Hacer la encuesta a todos los hogares identificados ya sean existentes en 1985/86 y los nuevos que comparten la vivienda seleccionada, independientemente del número de ellos.
 - En casos de duda consultar con su jefe de brigada y/o supervisor y éstos, en última instancia a Gillette Hall.
- b) Para el caso anterior, para diligenciar la sección vivienda (sección 2), pregunta 5, número de cuartos:
 - a) Si es casa independiente:
 - Anotar el número total de cuartos en la cédula que pertenece al hogar principal.
 - Para los otros hogares, se anotará el número de cuartos que son de su uso exclusivo. Si es cero, anotar "00"
 - b) En cada cédula de los hogares repetir la información para la sección 2. Parte A y B, en los datos que sean comunes.
 - c) En la parte B, (Gastos de la vivienda) anotar sólo los gastos que pertenece a cada hogar. Ejemplo: si se comparte los gastos de electricidad entre 4 hogares, se anotará en cada cédula 1/4 de los casos totales.

2. NOTA IMPORTANTE SOBRE LA ENTREGA DE CEDULAS.

Debido a que las cédulas entregadas para su procesamiento están siendo devueltas a los jefes de brigadas para su corrección, se recuerda a los jefes de brigada su responsabilidad de entregar las cédulas debidamente revisadas y correctas a fin de asegurar que:

- a) Se respeten todos los pases a fin que no haya código alguno donde debería haber un espacio en blanco
- b) Las respuestas a las secciones de Ingresos y Gastos sean completas. Ejemplo: en la sección 8D. cuando la respuesta a la pregunta 1 es "si", que los rubros "monto", "mes", "veces" y "unidad" de tiempo estén anotados y codificados.

Lima, 28 de Junio de 1990

ANNEXO 4

SEGMENTOS TRABAJADOS (DISTRIBUCION GEOGRAFICO)

<u>DISTRITO</u>	<u>SEGMENTO</u>
Callao	235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242
La Perla	243
Bellavista	244, 245
Carmen de la Legua	246
Ventanilla	247
Puente Piedra	248
Carabaylo	249
Comas	250, 251, 252, 253, 254, 255, 256
Independencia	257, 258, 259
San Martin de Porres	260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268
San Miguel	269, 270
Magdalena del Mar	271
Magdalena Vieja	272, 273, 274, 275
Breña	276, 277, 278, 279
Jesus Maria	280, 281
Lince	282, 283, 284
San Isidro.	285, 286
La Victoria	287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296
Lima	297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308
Rimac	309, 310, 311, 312
San Juan de Lurigancho	313, 314, 315, 316, 317, 318, 319
El Agostino	320, 321, 322, 323
San Luis	324, 325
Ate	326, 327, 328
Lurigancho (incluyendo Chosica)	329, 330, (331)
Santiago de Surco	332, 333, 334, 335
San Borja	336, 337
Surquillo	338, 339, 340,
Miraflores	341, 342, 343
Barranco	344, 345
Chorrillos	346, 347, 348, 349, 350
San Juan de Miraflores	351, 352, 353, 354
Villa Maria del Triunfo	355, 356, 357, 358
Villa el Salvador	359, 360, 361
Lurin	362

SEGMENTOS NUEVOS:

Ventanilla	501, 502, 503
Puente Piedra	504, 505
Comas	506, 507
San Martin de Porres	508, 509, 510, 511
San Juan de Lurigancho	512, 513, 514, 515, 516, 517.
Ate	518, (519), 520, 521 ¹
Chorrillos	522, 523
San Juan de Miraflores	524
Villa El Salvador	525

¹El 11-20 de este segmento reemplazo el segmento 519 en Huaycán. El 21-30 y el 31-40 fueron registrados al último momento dentro del mismo conglomerado pero forman un nuevo segmento para la ampliación muestral que se hizo en la semana 23-27 Julio, 1990.

